

Księstwo Polite w Szwajczerii przedewszystkiem
jął P. Bystranowski złożyć do niej dwa egzemplarze: Al-
ta w polski wydanie przy Baumeura: Zaleskiego z korys-
nym przedmowa wydawcom: Jda w nowi czasie rękopiśm.

Szwajczerii d. 11. listopada 1838

za Księstwo Polite: Spółka
Ewid. Zamyslieni.

Handwritten text on aged, stained paper, likely a letter or document. The text is written in cursive and is mostly illegible due to fading and damage. The paper shows signs of wear, including a large yellow stain in the upper right corner and a small blue mark near the top edge. The document is folded and has a jagged right edge.

Proprietya Leonardoni

481

gdy Maryla wzięła swój kawałek
a Marcin i miłośnicy wzięli, dłu-

żej aby L. N. opłacał P. W. 2.

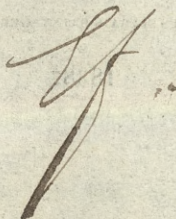
Pracownik 23. 50

Maryla opłaca 1. 10

i tymi lotami refundacja W. 2. 24. 60

Juli L. N. nie może w ca-
ności mieć daję 40 zł a

tychże jest całkowicie



NOWOROCZNIK
P O L S K I
NA ROK

TYSIĄC OŚMSET TRZYDZIESTY ÓSMY.

..... nie dobrze się dzieje,
Ale rozpaczę oddać się niegodzi ;
Jeśli nas dzisiaj zawiodły nadzieje,
Szczęśliwsze jutro może wynagrodzi.
Bądźmy cierpliwi

Crażyna A. MICKIEWICZA.



Paryż.

W KSIĘGARNI I DRUKARNI POLSKIEJ,
PRZY ULICY DES MABAIS SAINT-GERMAIN, 17 BIS.

©

1838.

Doit Leonard Niedzwiecki de Londres. 78^e Avoir

1838		1838		1839	
Janvier 1. payé à Bukaty	30	Janv 1. reçu de Hafette 9 1/2	151		
Janvier 1. "	30	Feu 10. Sienkiewicz	33		
Mars 1. "	30	Apr 9 1/2 payé à Spitzer	15		
Avril 3. "	30				
21. un pain de botte : 5.	16	1839			
Mai 4. payé à Bukaty	30	juin 8 1/2 payé à Womell.	55		
Juin 23. un autre pain de botte.	16	Janv 26. " Surapoufki	60		
Feu 13. M'encaie des livres à Borky 79 80	79	Feu 9 reçu de Januff. 7 1/2	37	80	
30. " " 5	79	Feu 7 retenu d'un Pa. de Mij. Wff.	2		
Oct. 26 2. Walleward	1 50				
27. payé à Jwanoufki	15				
1839					
Janv 19. Dybe. Jepp. Filipowicz	6 90				
Gymnastage	4				
31 7/16 Kalkudan 1839	16				
1 P. Soptica T. 1.	2				
Mar 26. Ga quit a touché org. Wiscucki	4 50				
Nov 1. Skarhin	3 50				
Mouji wppomuciu	5				
31. paucytki Sopticy 2 wt. Jachon	4				
Stoda wola de Janubi	16				
Feu 26 1. Berpail	2				
	356 49				
			356 50		

Eugen. Jamnaghtian

Washington

Dear Sir

Received of you
the sum of \$100.00
for the year 1900

1878	April 3. 21. outlaen Dub.	f	30.	
	24 Boty	f	16	
	Maji 4. Bukat	f	30	
	Juni 23 Boty	f	15.	+
	Feb 13 4/1 Luovi Naqput		73. 80	
	30		75	
8th	26. 2 Wilhelm	f	1. 50	
	25 out. Juuonpi	f	15	
1879	Jan 18. odlo. n. dyk Juss.		6 90	
	Grundtyr		4.	
31.	Kalendar 7/6		6	
	San. Sopleij		2	

od bitanti: 45

200 - 95

245 - 95

783

1838	April 1. opt.	—	f	61.
	Feb 10			33.
	Feb 9. opt. Spiter.			15
1839	Jan. 6. urnullen			35

164.

245 95

164

f. 81. 95

81
 45

 126
 55

 71

79
 75

 70 18

77.00
 74

 70.74

787

LIBRAIRIE POLONAISE

DE A. JELOWICKI ET C^{ie}.

RUE DES MARAIS SAINT-GERMAIN, 17 BIS.

Fourni à M. le C^{te} Zamoycki.

Paris le 29^{te} 26. 1839.

1839 Fev

10.	3 Dict. fran. polonais 21.		
	1 Mije wspanialosc	5	
	1 Souje Budyjskie	1 50	27 50.
13	2 Dic. p. pol.		14.
21.	1 Zamyski Sopley 2 vol. 6/		4.
			45. 50.

Pour acquit
E. J. Jelowicki.

LIBRAIRIE POLONAISE

DE A. JABLONICKI ET C^o

RUE DES MARRAIS SAINT-GERMAIN, 11 BIS.

29 Dec 1839

E. Farnoud & Co
Nisrine (Polonaise)
Fr. 45, 50

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[Small handwritten mark or signature at the bottom of the page.]

786

LIBRAIRIE POLONAISE
DE JULES MARYLSKI.

RUE DES MARAIS SAINT-GERMAIN, 17 BIS.

Fourni à M. S. Niedziński

Paris, le 30 Janvier 1841.

1839	30	Mode Solide 8 ^e tom.	2	so. 2 coto
1840	19	12	3	2 coto nadcunystk to.
	24	Libretes: Krypta par		
		Julianki	10.	niemiatem nigty
		pour Impression d'un prospectus	6	
		Marsupie poste par cr.		
		sur un fra de l'usage	2	
a		Marylski. fr.	23.	so

Handwritten signature

DEUTSCHES REICH
KÖNIGREICH BAYERN

VERLAG VON ...

...

LIBRAIRIE POLONAISE

DE A. JELOWICKI ET C^{ie}.

787

RUE DES MARAIS SAINT-GERMAIN, 17 BIS.

Fourni à M. Mieluski

Paris le 30 Janvier 1841.

1840 Janv	1.	Delictes à nouveau	28.	5
	4	à laiffe differ. autres.	12.	..
		Kazanski	18.	rapport
		Krasinski	10.	rapport
		Krasinski	11.	rapport
M	31.	Krasinski	..	donné
			94.	
1840 Janv	22	rapport de Kazanski	18.	
		Mony Krasinski	20.	
		Krasinski	10.	
			54.	rien fait
		Rece de Jan d. M.	40.	boland top suit byla done 82 fr. rapport rapport

LIBRAIRIE POLOMAISE

DE A. JEROWICKI ET C^o

RUE DES MARIAS SAINT-GERMAIN, 11 BIS.

Forme 6

Mr. F. Guilmant

LIBRAIRIE POLONAISE,

788

Rue de l'Échaudé, n° 9, faubourg Saint-Germain, à Paris.

Fourni à

Paris, le 27 Cronca 1843

2 pierszaj kursu Nowa Warszawa
 przy wstaniu podjęci druzyny
 apokau frankurs piszeł
 piszełnat — r. niedzieli 550.

1843	juillet	6	Penitworth & Swanhoe 5/4.	8.	"
		19	Guy Manning	4.	
	août	13	Port de lettre	1.	
	Sept	4.	Abonnement de 12 nrs (Ardenne) 2/	1	7/
			de lettre d'Europe par carte	1	7/
		12	of 15 nrs Kapinski		250.
	Oct	11.	Silvio Selvio pol & rom. 2.		816. 90.
			" Johannet 9. 90.		
			Novem unum 10 90.		22. .
		20	Novy de Cost.	"	3/
	Nov	22	Lucia à Comin à Lyon	7	10.
	Dec	1	page par Ketski		111.
		11.	solwe		13
				frs 969 98	

376
5
71 2
3

LIBRARY POLONIA

No. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

1871

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

Kuraciam porostate a niepredane

789

lekeya	5	3
	6	5
	9	1
	10	1
	11	3
	12	2
	13	5
		5
14 x 15		3
16		3
stun 7		3
8		3

u Ogole 34.

Jeżeli próbujesz dokompletować parę uzupeł
ny to ci pewnie sprzedam. Jużim odmowit
swim ktory ich zgadli. 28 kwietnia 1898

8 Janusz

28.4.3. C. Janusz
Bankowa ulicy i osiedla

Rachunek sumy po dni. dzien 1966

naliczono w opole za	kur.	2204.
Zumut	24.	
Keyniam wosel	16.	
Uraccom	34.	<u>74</u> 2150.

za 1930/1966 a	50 c.	983
50%		<u>491.5</u> fr. 933.85.
oplacam		<u>816.50</u>
zostaje		117 35.

Moram na Dtu gubh do odbrania f 60.

skoro s'ci gubh trocku rachunek ten oplaty w upredwici.

betenul jencu: uinoditel f 80 - jencu to pulasa -
sem ypodinwije m i fridberg hora uicij ambarjoway
z uin uis i kaidya imym. Musoj Such.

Rachunek prywatny L. Niedz.

Do kupna opt. drzewka 4. L 2 2 9. f. 54. 50.
Opłaceniu za Celi do Miygarni . f. 37 50^x
17.

Wzrost 2 liczb ze 2 Dykij now kłosa
z reperar. m. Baurems 16 50.

Wzrosty prute . f. 4 50.

z Rachunku Miygarni f. " 00.

55.

Podług twojogo: wsi.

Wzrosty ci ——— f. 21. 30

do potrącenia

7/6 k. kłosa f. 6.

Septica f. 2

W. Jankow. f. 4

Skarbi f. 3 50.

Reparat f. 2 17 50.

3, 80

Przejmienie o fr. 3. 30